393R1727

1.7.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 160/1

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1727/93

av den 30 juni 1993

om ändring av förordningarna (EEG) nr 388/92, (EEG) nr 1727/92 och (EEG) nr 1728/92 om tillämpningsföreskrifter till de särskilda bestämmelserna om leverans av spannmålsprodukter till de franska utomeuropeiska departementen, Azorerna och Madeira samt Kanarieöarna och om fastställande av de respektive prognostiserade försörjningsbalanserna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen([1]), ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 3714/92([2]), särskilt artikel 2.6 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter([3]), ändrad genom förordning (EEG) nr 3714/92, särskilt artikel 10 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna med avseende på vissa jordbruksprodukter([4]), ändrad genom förordning (EEG) nr 3714/92, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

De kvantiteter produkter som omfattas av de särskilda leveransbestämmelserna skall fastställas inom ramen för de periodiskt prognostiserade försörjningsbalanserna, vilka får justeras fortlöpande på grundval av de faktiska marknadsbehoven och med beaktande av den lokala produktionen och traditionella handelsflöden. För att säkerställa att behoven vad avser kvantitet, pris och kvalitet tillgodoses och för att säkerställa att den andel produkter som levereras från gemenskapen upprätthålls, skall det stöd som skall beviljas för produkter med ursprung inom den övriga gemenskapen fastställas på villkor som för slutanvändaren är likvärdiga med den fördel som uppnås genom befrielse från importavgifter vid import av produkter från tredje land.

I kommissionens förordning (EEG) nr 388/92([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1497/93([6]), fastställs i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 3763/91 den prognostiserade försörjningsbalansen för spannmålsprodukter för de franska utomeuropeiska departementen. Inom denna balans får de kvantiteter som fastställts för vissa av de aktuella produkterna bytas ut mot kvantiteterna för andra produkter och vid behov får den totala fastställda kvantiteten ökas under loppet av året. Mot bakgrund av erfarenheten och för att tillgodose de franska utomeuropeiska departementens behov, är det nödvändigt att justera den prognostiserade försörjningsbalansen. Följaktligen bör bilagan till förordning (EEG) nr 388/92 ändras.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1727/92([7]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1497/93, fastställs i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1600/92 den prognostiserade försörjningsbalansen för spannmålsprodukter för Azorerna och Madeira för regleringsåret 1992/93. Den prognostiserade försörjningsbalansen för regleringsåret 1993/94 bör följaktligen utarbetas.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1728/92([8]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1497/93, fastställs i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 den prognostiserade försörjningsbalansen för spannmålsprodukter för Kanarieöarna för regleringsåret 1992/93. Den prognostiserade försörjningsbalansen för regleringsåret 1993/94 bör följaktligen utarbetas.

Den ansökningstid för stödlicens som avses artikel 4.1 i förordningarna (EEG) nr 388/92 och (EEG) nr 1727/92 är fastställd till de första fem arbetsdagarna i varje månad och beloppet för den säkerhet som avses i samma artikel är fastställt till 25 ecu per ton. I samma artikel i förordning (EEG) nr 1728/92 fastställs ansökningstiden för stödlicensen till de första tio arbetsdagarna i varje månad och beloppet för säkerheten till 25 ecu per ton. För att ta hänsyn till den särskilda handels-

([1]) EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.
([2]) EGT nr L 378, 23.12.1992, s. 23.
([3]) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.
([4]) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.
([5]) EGT nr L 43, 19.2.1992, s. 16.
([6]) EGT nr L 148, 18.6.1993, s. 13.
([7]) EGT nr L 179, 1.7.1992, s. 101.
([8]) EGT nr L 179, 1.7.1992, s. 104.

praxisen vad avser vissa bearbetade produkter inom spannmålssektorn, bör det fastställas att ansökningar får inges alla dagar i månaden och att beloppet för säkerheten skall sänkas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1.2 i förordningarna (EEG) nr 388/92, (EEG) nr 1727/92 och (EEG) nr 1728/92 skall ersättas med följande:

"2. Utan att påverka en eventuell ökning av den totala kvantitet som fastställts för spannmål under loppet av budgetåret, får de kvantiteter som fastställts för de respektive spannmålsslagen överskridas med högst 20 %, förutsatt att den totala kvantiteten inte överskrids. Sorghum skall behandlas som majs vid tillämpningen av denna förordning."

Artikel 2

Bilagan till förordning (EEG) nr 388/92 skall ersättas med bilaga 1 till denna förordning.

Bilagan till förordning (EEG) nr 1727/92 skall ersättas med bilaga 2 till denna förordning.

Bilagan till förordning (EEG) nr 1728/92 skall ersättas med bilaga 3 till denna förordning.

Artikel 3

1. Artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 388/92 skall ersättas med följande:

"1. Ansökningar om licenser skall inges till den behöriga myndigheten under de fem första arbetsdagarna i varje månad. Ansökningar om stödlicenser för leverans av spannmålsprodukter som hänförs till KN-nummer 1103 eller 1107 samt produkter som hänförs till KN-nummer 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 eller 2309 90 53 och som har sitt ursprung inom gemenskapen, liksom ansökningar om stödlicenser för leverans av spannmål till Franska Guyana, får inges alla arbetsdagar under månaden. Ansökan om licens skall endast vara giltig om

a) den inte avser kvantiteter som överstiger den maximalt disponibla kvantiteten för varje ansökningstid,

b) det, före den fastställda ansökningstidens utgång, framläggs bevis på att den berörda parten har ställt en säkerhet med ett belopp av 23 ecu per ton."

2. Artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1727/92 skall ersättas med följande:

"1. Ansökningar om licenser skall inges till den behöriga myndigheten under de fem första arbetsdagarna i varje månad. Ansökningar om stödlicenser för leverans av spannmålsprodukter som hänförs till KN-nummer 1107 och som har sitt ursprung inom gemenskapen får inges alla arbetsdagar under månaden. Ansökan om licens skall endast vara giltig om

a) den inte avser kvantiteter som överstiger den maximalt disponibla kvantiteten för varje ansökningstid,

b) det, före den fastställda ansökningstidens utgång, framläggs bevis på att den berörda parten har ställt en säkerhet med ett belopp av 23 ecu per ton."

3. Artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1728/92 skall ersättas med följande:

"1. Ansökningar om licenser skall inges till den behöriga myndigheten under de tio första arbetsdagarna i varje månad. Ansökningar om stödlicenser för leverans av spannmålsprodukter som hänförs till KN-nummer 1103 eller 1107 och som har sitt ursprung inom gemenskapen får inges alla arbetsdagar under månaden. Ansökan om licens skall endast vara giltig om

a) den inte avser kvantiteter som överstiger den maximalt disponibla kvantiteten för varje ansökningstid,

b) det, före den fastställda ansökningstidens utgång, framläggs bevis på att den berörda parten har deponerat en säkerhet med ett belopp av 23 ecu per ton."

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1993.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 1993.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

FÖRSÖRJNINGSBALANSEN FÖR DE FRANSKA UTOMEUROPEISKA DEPARTEMENTEN AVSEENDE SPANNMÅL FÖR ANDRA HALVÅRET 1993

(i ton)

Spannmål med ursprung i tredje länder (AVS/utvecklingsländer) eller Gemenskapen	Vete	Durum-vete	Korn	Majs	Grovmalet mjöl och krossgryn av durum-vete	Malt
Guadeloupe	40 000	0	5 000	10 000	—	750
Martinique	5 000	0	2 000	13 000	1 500	500
Franska Guyana	1 000	0	500	1 000	—	—
Réunion	20 000	0	10 000	80 000	—	1 000
Summa	66 000	0	17 500	104 000	1 500	2 250
Slutsumma	191 250					

BILAGA II

FÖRSÖRJNINGSBALANSEN FÖR AZORERNA OCH MADEIRA FÖR REGLERINGSÅRET 1993/94

(i ton)

Produkt	Azorerna	Madeira
Vete av brödkvalitet	34 000	23 000
Fodervete	4 000	8 000
Korn	12 000	6 000
Durumvete	3 000	7 000
Majs	96 000	30 000
Malt	1 000	2 200
Summa	150 000	76 200

BILAGA III

FÖRSÖRJNINGSBALANSEN FÖR KANARIEÖARNA FÖR REGLERINGSÅRET 1993/94

(i ton)

Produkt	KN-nummer	Kanarieöarna
Vete	1001	124 000
Durumvete	1001 10	4 000
Korn	1003	19 000
Havre	1004	1 000
Majs	1005	180 000
Grovmalet mjöl av durumvete	1103 11 50	4 300
Majsmjöl	1103 13	20 000
Grovmalet mjöl av andra spannmålsslag	1103 19	1 200
Pelletar	1103 21 till 1103 29	1 500
Malt	1107	16 500